



ATTENTION

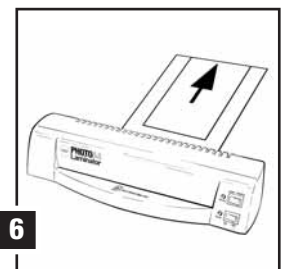
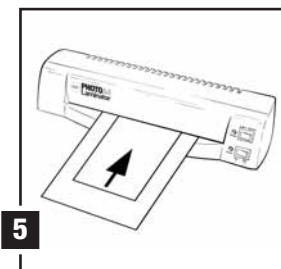
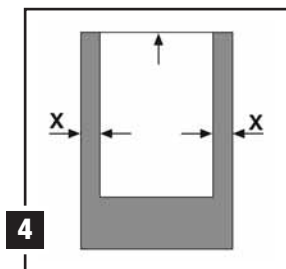
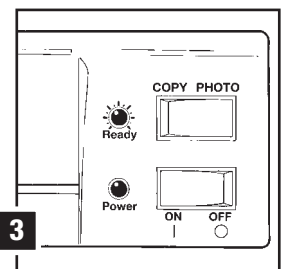
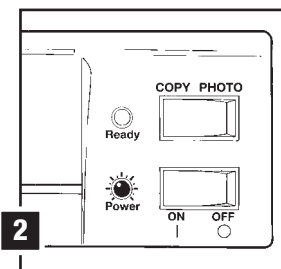
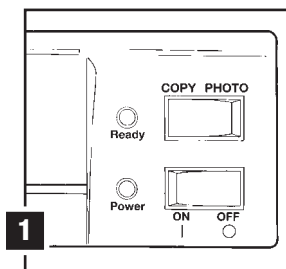
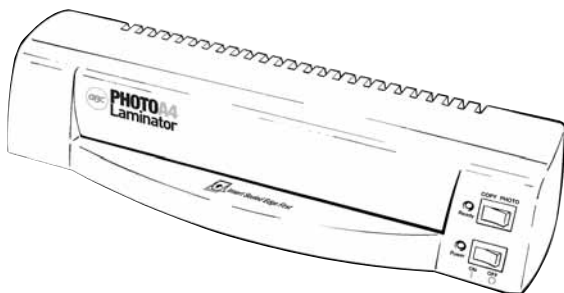
To register and activate
the warranty go to
www.accoeuropa.com

- Ⓒ *Instruction Manual*
- Ⓕ *Manuel d'utilisation*
- Ⓓ *Bedienungsanleitung*
- Ⓘ *Manuale d'istruzioni*
- Ⓝ *Gebruiksaanwijzing*
- Ⓔ *Manual de instrucciones*
- Ⓢ *Bruksanvisning*

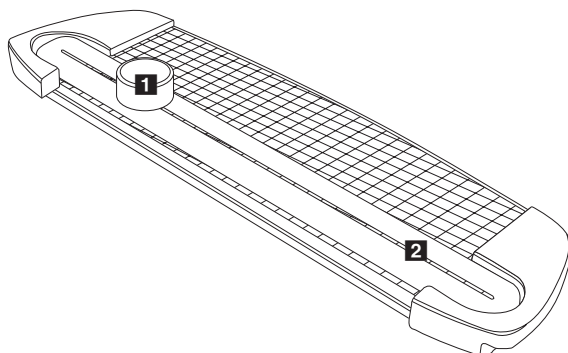


English	4
Français	6
Deutsch	8
Italiano	10
Nederlands	12
Español	14
Svenska	16

GBC Photo A4 Laminator




Personal Paper Trimmer



GBC Photo A4 Laminator

Important safety instructions

YOUR SAFETY AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS IS IMPORTANT TO GBC. IN THIS INSTRUCTION MANUAL AND ON THE PRODUCT ARE IMPORTANT SAFETY MESSAGES. READ THESE MESSAGES CAREFULLY.

 **THE SAFETY ALERT SYMBOL PRECEDES EACH SAFETY MESSAGE IN THIS INSTRUCTION MANUAL. THIS SYMBOL INDICATES A POTENTIAL PERSONAL SAFETY HAZARD THAT COULD HURT YOU OR OTHERS, AS WELL AS CAUSE PRODUCT DAMAGE OR PROPERTY DAMAGE.**

THE FOLLOWING WARNING IS FOUND ON THE BOTTOM OF THE PRODUCT.



This safety message means that you could be seriously hurt or killed if you open the product and expose yourself to hazardous voltage.



General safeguards

- Use the unit only for its intended purposes.
- Do not place anything in the throat opening of the unit other than pouches/documents.
- Place unit on a secure, stable work area to prevent the unit from falling and possibly causing personal injury and damage to the unit.
- Follow all warnings and instructions marked on the unit.
- The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.


Electrical safeguards

- The unit must be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating.
- Unplug the unit before moving it, or when it is not in use for an extended period of time.
- Do not operate with a damaged supply cord or plug, if it is damaged, or malfunctions.
- Do not overload electrical outlets beyond their capacity; fire or electrical shock could result.
- The unit is intended for indoor use only.
- Do not spill liquid of any kind on this product.
- Close supervision is required when this product is used near children.


Service

- Do not attempt to service or repair the pouch laminator yourself. Unplug the unit and contact an authorized GBC service representative for any required repairs.

Cleaning

-  **Caution:** Unplug this product before cleaning.
- Wipe exterior only with a damp cloth. Do not use detergents or solvents.

Important safeguards

 **WARNING: FOR YOUR PROTECTION DO NOT CONNECT THE POUCH LAMINATOR TO ELECTRICAL POWER UNTIL YOU READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY. KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A CONVENIENT LOCATION FOR FUTURE REFERENCE. TO GUARD AGAINST INJURY, THE FOLLOWING BASIC SAFETY PRECAUTIONS MUST BE OBSERVED IN THE SET-UP AND USE OF THIS PRODUCT.**

Guarantee

Operation of Photo A4 Laminator is guaranteed for 2 years and Personal trimmer for one year from the date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, ACCO Brands will at its own discretion either repair or replace the defective Photo A4 Laminator/Personal Trimmer free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee. Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by persons not authorised by ACCO Brands will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing the sale of goods.

Register this product online at www.accoeuropa.com

Specifications

	GBC Photo A4 Laminator
Electrical	220-240 V / 50Hz / 1.1A / 250-260W
Machine Dimensions	360 x 81 x 133mm
Machine Weight	1.6kg
Maximum Pouch Width	242mm
Maximum Pouch Thickness	2 x 75mic. TOTAL 150 (compatible with 2 x 80mic.)
Warm-Up Time	4 minutes

Operation

Connect power cord to appropriate power source.

- Choose the right temperature setting (1)
GBC Photo A4 Lamintor is designed for 2 x 75 mic or 2x80 mic (Total 150 mic or 160 mic)
The laminator has 2 temperature settings:
- Copy : to be used with Copy Paper
- Photo : to be used with Photo Paper
- Push the On/Off switch to "On." The red "Power" indicator lamp will illuminate (2).
- Select the right setting (Copy or Photo). The "Ready" indicator lamp will glow green when the laminator reaches lamination temperature (3).
- Position the document to be laminated into a GBC 2 x 75 micron (Total 150 micron) laminating pouch, so that the document is aligned to the sealed edge of the pouch (4).
- Insert the pouch into the machine with the sealed edge first (5).
- The laminated item will automatically exit at the rear of the pouch laminator. After the pouch has stopped moving, place it on a flat surface to cool for one minute before handling (6).
- If you have finished laminating, then move the switch to the "off" position.

Do not laminate an empty pouch.

Personal Paper Trimmer

- Blade Knob
- Paper Guide

Specifications

	Personal Paper Trimmer
Sheet Cutting Capacity 80g/m ²	1-5 sheets
Cutting Guide	Inches and Centimeters
Cutting Length	12" / 305mm
Dimensions	423 x 129 x 37mm
Weight	0.226kg



NOTE: Please retain this information regarding safe operation of this paper trimmer.



CAUTION: Sharp blade, do not touch the edge of the blade.



CAUTION: Close supervision is required when this product is used near children.

Operating the Trimmer

- Place the trimmer on a stable, flat surface.
- Slide the blade knob (1) to either end of the ruler.
- Place material to be trimmed at the desired position using transparent paper guide (2) and hold material securely in place with left hand. Grid pattern and scale can be used for alignment.
- You can cut in both directions by sliding down on cutting knob assembly with right hand.
- Cut laminated sheet (75 or 80 micron) 1 sheet at a time.

Cutting Restrictions

- Remove staples, paper clips, etc. before cutting.
- Do not cut metal film or film containing glass, etc.
- Do not cut more sheets than capacity allows.
- Trimmer should be operated by an adult or under adult supervision.
- Do not carry trimmer by holding onto the cutting blade handle.
- Always operate trimmer with both hands on a stable base or desk.
- Do not touch the edge of the blade.

GBC Photo A4 Laminator

Consignes de sécurité importantes

GBC SE SOUCIE DE VOTRE SÉCURITÉ AINSI QUE DE CELLE DES AUTRES. DES MESSAGES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS SONT DONNÉS DANS CE MANUEL D'INSTRUCTION ET SUR LE PRODUIT. VEUILLEZ LES LIRE ATTENTIVEMENT.

CE SYMBOLE D'AVERTISSEMENT PRÉCÈDE CHAQUE MESSAGE DE SÉCURITÉ DONNÉ DANS CE MANUEL. IL INDIQUE UN DANGER POTENTIEL SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER DES BLESSURES PERSONNELLES AINSI QUE DES DOMMAGES AU PRODUIT OU À D'AUTRES BIENS MATÉRIELS.

L'AVERTISSEMENT SUIVANT SE TROUVE SOUS LE PRODUIT.



Ce message d'avertissement signifie que vous risquez de vous blesser sérieusement ou de vous tuer si vous ouvrez le produit et vous exposez à une haute tension.

Marche Arrêt

COPY Papier imprimante PHOTO Papier photo

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT POUR VOTRE PROTECTION : NE BRANCHEZ PAS LA PLASTIFIEUSE À UNE PRISE ÉLECTRIQUE AVANT D'AVOIR LU L'INTÉGRALITÉ DES INSTRUCTIONS CI-APRÈS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT FACILE D'ACCÈS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. POUR ÉVITER TOUT ACCIDENT, IL EST INDISPENSABLE DE RESPECTER RIGOREUSEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE BASE SUIVANTES LORS DE L'INSTALLATION ET DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Garantie

Le fonctionnement de la plastifieuse photo format A4 est garanti pendant 2 ans et celui du massicot individuel pendant 1 an à partir de la date d'achat, sous réserve d'un usage normal. Pendant la période de garantie, ACCO Brands décidera, à son gré, de réparer ou de remplacer gratuitement la plastifieuse photo format A4/le massicot individuel. Les défauts dus à un usage abusif ou un usage à des fins non appropriées ne sont pas couverts par cette garantie. Une preuve de la date d'achat sera exigée. Les réparations ou modifications effectués par des personnes non autorisées par ACCO Brands annuleront la garantie. Notre objectif est d'assurer le bon fonctionnement de nos produits conformément aux spécifications précisées. Cette garantie ne compromet pas les droits légaux des consommateurs au titre de la législation nationale en vigueur régissant la vente des biens de consommation.

Enregistrez ce produit en ligne à www.accoeurope.com

Consignes de sécurité générales

- Utilisez cet appareil uniquement aux fins prévues.
- Ne placez aucun objet dans la fente d'entrée de l'appareil à part les pochettes/documents à plastifier.
- Placez l'appareil sur une surface de travail stable et sûre afin qu'il ne puisse pas tomber, ni s'endommager ou provoquer des blessures personnelles.
- Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur l'appareil.
- L'appareil doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.

Consignes de sécurité électrique

- L'appareil doit être branché à une prise de courant correspondant à la tension précisée sur l'appareil.
- Débranchez l'appareil avant de le déplacer ou en cas d'inutilisation pendant longtemps.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée, ou si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas proprement.
- Ne surchargez pas les prises électriques au-delà de leur capacité, au risque de causer un incendie ou de subir un choc électrique.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage intérieur.
- Ne répandez aucun liquide sur cet appareil.
- Une surveillance étroite est nécessaire en cas d'utilisation à proximité d'enfants.

Dépannage

- N'essayez pas de dépanner ou réparer vous-même cette plastifieuse. Débranchez l'appareil et contactez un représentant GBC agréé pour toute réparation requise.

Nettoyage

- Avertissement :** Débranchez cet appareil avant de le nettoyer.
- Essuyez l'extérieur uniquement avec un linge humide. N'utilisez ni détergents, ni dissolvants.

Spécifications

	GBC Photo A4 Laminator
Alimentation électrique	220-240 V / 50 Hz / 1,1A / 250-260 W
Dimensions de l'appareil	360 x 81 x 133 mm
Poids de l'appareil	1,6 kg
Largeur de pochette maximale	242 mm
Épaisseur de pochette maximale	2 x 75 microns. TOTAL : 150 (compatible avec pochettes 2 x 80 microns.)
Temps de chauffe	4 minutes

Fonctionnement

Branchez le cordon d'alimentation à une prise secteur appropriée.

1 Sélectionnez le bon réglage de température (1)

La plastifieuse photo format A4 GBC a été conçue pour des pochettes à plastifier de 150 microns ou 160 microns d'épaisseur (75 micron ou 80 microns par face).

La plastifieuse dispose de 2 réglages de température :

- Copy : pour le papier imprimante
- Photo : pour le papier photo

2 Appuyez sur la touche Marche/Arrêt (On/Off) pour démarrer l'appareil (position « On »). Le voyant d'alimentation rouge « Power » s'allume (2).

3 Sélectionnez le réglage correct de température (« Copy » ou « Photo »). Lorsque la plastifieuse atteint la température de plastification, le voyant vert « Ready » s'allume (3).

4 Placez le document dans une pochette à plastifier 2 x 75 microns GBC (épaisseur totale : 150 microns), en veillant à ce que le document soit aligné contre le bord collé de la pochette (4).

5 Insérez la pochette dans la plastifieuse, le bord collé en premier (5).

6 Le document plastifié ressort automatiquement à l'arrière de la plastifieuse. Une fois que la pochette s'immobilise, placez-la sur une surface plate pour la laisser refroidir pendant une minute avant toute manipulation (6).

7 Si vous avez terminé la plastification, éteignez la machine en mettant le bouton dans la position d'arrêt « off ».

Ne pas insérer de pochette vide dans la machine.

Personal Paper Trimmer

1 Molette de coupe

2 Guide papier

Spécifications

	Personal Paper Trimmer
Capacité de coupe	1-5 feuilles (80 g/m ²)
Guide papier	Pouces et centimètres
Longueur de coupe	12" / 305 mm
Dimensions	423 x 129 x 37 mm
Poids	0,226 kg



REMARQUE : Veuillez conserver ces informations sur le fonctionnement sans danger de ce massicot.



MISE EN GARDE : Lame aiguisée. Ne touchez pas au tranchant de la lame.



MISE EN GARDE : Une surveillance étroite est nécessaire en cas d'utilisation à proximité d'enfants.

Utilisation du massicot

- 1 Placez le massicot sur une surface stable et plate.
- 2 Faites glisser la molette de coupe (1) vers l'une ou l'autre des extrémités de la règle.
- 3 Placez le matériel à découper dans la position voulue en utilisant le guide papier transparent (2) et maintenez-le bien en place de la main gauche. Vous pouvez utiliser la grille ou la règle graduée pour aligner le matériel.
- 4 Vous pouvez couper dans les deux sens en faisant glisser la molette de coupe de la main droite.
- 5 Coupez la feuille plastifiée (75 ou 80 microns), 1 feuille à la fois.

Précautions d'emploi

- Avant la coupe, enlevez agrafes, trombones, etc.
- Ne coupez pas de feuilles métalliques, ni de feuille contenant du verre, entre autres.
- Ne coupez pas plus de feuilles que ne le permet la capacité de coupe.
- Le massicot doit être opéré par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.
- Ne transportez pas le massicot en le tenant par la molette de coupe.
- Installez le massicot sur une surface stable ou un bureau et utilisez-le toujours des deux mains.
- Ne touchez pas au tranchant de la lame.

GBC Photo A4 Laminator

Wichtige Sicherheitsanweisungen

IHRE SICHERHEIT SOWIE DIE SICHERHEIT ANDERER MENSCHEN IST GBC EIN WICHTIGES ANLIEGEN. IN DIESER ANLEITUNGSBROSCHÜRE UND AUF DEM PRODUKT FINDEN SIE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE. LESEN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG.



IN DIESER ANLEITUNGSBROSCHÜRE STEHT DAS SICHERHEITS-WARNSYMBOL VOR JEDEM SICHERHEITSHINWEIS. DIESES SYMBOL WEIST AUF EINE POTENZIELLE GEFÄHRDUNG IHRER PERSÖNLICHEN SICHERHEIT HIN, DIE ZU SIE ODER ANDERE MENSCHEN BETREFFENDE PERSONENSCHÄDEN SOWIE ZU PRODUKT- ODER EIGENTUMSSCHÄDEN FÜHREN KÖNNTEN.

DIE FOLGENDE WARNUNG BEFINDET SICH AUF DER UNTERSEITE DES PRODUKTS.



Dieser Sicherheitshinweis bedeutet, dass Sie schwer verletzt oder getötet werden könnten, wenn Sie das Produkt öffnen und sich der gefährlichen Stromspannung aussetzen.

Ein Aus
 COPY **Kopierpapier** PHOTO **Fotopapier**

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen



WARNUNG: ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT SOLLTEN SIE DAS LAMINIERGERÄT ERST NACH DEM VOLLSTÄNDIGEN DURCHLESEN DIESER ANWEISUNGEN AN EINE STROMQUELLE ANSCHLIESSEN. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN IN DER NÄHE DES GERÄTS AUF. ALS VORSICHTSMASSNAHME GEGEN VERLETZUNGEN SIND DIE FOLGENDEN GRUNDLEGENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEIM AUFSTELLEN UND VERWENDEN DIESES PRODUKTS EINZUHALTEN.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie das Gerät lediglich für den vorgesehenen Zweck.
- Führen Sie nie etwas anderes als Laminertaschen/ Dokumente in die Einführöffnung des Geräts ein.
- Stellen Sie das Gerät auf einer sicheren, stabilen Arbeitsfläche auf, um ein Herunterfallen des Geräts zu vermeiden, was zur Verletzung von Personen und zur Beschädigung des Geräts führen könnte.
- Befolgen Sie alle auf dem Gerät angegebenen Warnungen und Anweisungen.
- Das Gerät sollte in der Nähe der Steckdose aufgestellt werden und die Steckdose stets gut zugänglich sein.

Elektrische Vorsichtsmaßnahmen

- Das Gerät muss an eine Stromquelle mit einer Spannung angeschlossen werden, die dem elektrischen Nennwert entspricht.
- Der Stecker des Geräts muss aus der Steckdose abgezogen werden, bevor das Gerät umgestellt wird oder wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Das Gerät darf nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker betrieben werden, oder wenn das Gerät selbst beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Steckdosen nicht über ihre Kapazität hinaus belasten, da dies einen Brand oder elektrischen Schlag auslösen könnte.
- Das Gerät ist lediglich für den Betrieb in Innenräumen vorgesehen.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten irgendeiner Art auf das Gerät verschüttet werden.
- Bei Verwendung des Geräts in der Nähe von Kindern ist eine genaue Beaufsichtigung erforderlich.

Wartung

- Versuchen Sie nicht, das Laminiergerät selbst zu warten oder instanzzusetzen. Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose und wenden Sie sich bezüglich der eventuell erforderlichen Reparaturen an einen autorisierten GBC Wartungsvertreter.

Reinigung



Achtung: Der Stecker des Geräts muss vor dem Reinigen aus der Steckdose gezogen werden.

- Das Gerät lediglich außen mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.

Gewährleistung

Der Betrieb des Foto-Laminiergeräts für DIN A4 ist für 2 Jahre und der Betrieb der persönlichen Schneidemaschine für 1 Jahr ab Kaufdatum gewährleistet, unter der Voraussetzung, dass sie normal verwendet werden. Innerhalb des Gewährleistungszeitraums wird ACCO Brands nach seinem Ermessen das defekte Foto-Laminiergerät für DIN A4/die persönliche Schneidemaschine entweder kostenlos instandsetzen oder ersetzen. Die Gewährleistung deckt keine Mängel ab, die aufgrund missbräuchlicher Verwendung oder Verwendung für unangemessene Zwecke entstanden sind. Ein Nachweis des Kaufdatums muss vorgelegt werden. Instandsetzungen oder Änderungen, die von Personen vorgenommen werden, die nicht von ACCO Brands autorisiert sind, setzen die Gewährleistung außer Kraft. Es ist unser Ziel sicherzustellen, dass die Leistung unserer Produkte den angegebenen technischen Daten entspricht. Diese Gewährleistung stellt keine Einschränkung der für den Verbraucher unter dem geltenden Kaufvertragsrecht für dieses Land geltenden gesetzlichen Rechte dar.

Registrieren Sie dieses Produkt on-line bei www.accoeuropa.com

Personal Paper Trimmer

- 1 Schneidmesserknopf
- 2 Maßvorrichtung

Technische Daten

	Personal Paper Trimmer
Schneidleistung 80 g/m²	1 - 5 Blatt
Maßvorrichtung	Zoll und Zentimeter
Schneidlänge	12 Zoll / 305 mm
Abmessungen	423 x 129 x 37 mm
Gewicht	0,226 kg



HINWEIS: Bewahren Sie diese Informationen zum sicheren Betrieb dieser Schneidemaschine bitte auf.



ACHTUNG: Scharfes Schneidmesser – die Messerkante nicht berühren.



ACHTUNG: Bei Verwendung des Geräts in der Nähe von Kindern ist eine genaue Beaufsichtigung erforderlich.

Betrieb der Schneidemaschine

- 1 Schneidemaschine auf einer stabilen, ebenen Fläche aufstellen.
- 2 Schneidmesserknopf (1) bis zu einem der beiden Enden des Lineals schieben.
- 3 Das zu schneidende Material mit Hilfe der transparenten Maßvorrichtung (2) in die gewünschte Position legen und das Material mit der linken Hand gut festhalten. Rastermuster und Maßkala dienen bei Bedarf als Ausrichtungshilfen.
- 4 Sie können in beide Richtungen schneiden, indem Sie den Schneidmesserknopf mit der rechten Hand schieben.
- 5 Schneiden Sie das laminierte Blatt (75 oder 80 micron), aber immer nur jeweils 1 Blatt.

Betriebseinschränkungen

- Heftklammern, Büroklammern usw. vor dem Schneiden entfernen.
- Keine Metallfolie oder Folie, die Glas enthält, usw. schneiden.
- Beim Schneiden die Blattkapazität nicht überschreiten.
- Die Schneidemaschine sollte von einem Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen betrieben werden.
- Die Schneidemaschine nicht durch Festhalten an dem Schneidmesserknopf tragen.
- Die Schneidemaschine immer mit beiden Händen auf einer stabilen Unterlage oder auf einem Schreibtisch betreiben.
- Die Kante des Schneidmessers nicht berühren.

Technische Daten

	GBC Photo A4 Laminator
Elektrische Angaben	220-240 V / 50 Hz / 1,1 A / 250-260 W
Geräteabmessungen	360 x 81 x 133 mm
Gerätengewicht	1,6 kg
Maximale Laminiertaschenbreite	242 mm
Maximale Laminiertaschenstärke	2 x 75 micron. INSGESAMT 150 micron (kompatibel mit 2 x 80 micron)
Aufheizzeit	4 Minuten

Betrieb

Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Stromquelle an.

- 1 Wählen Sie die richtige Temperatureinstellung (1)

Das GBC Foto-Laminiergerät für DIN A4 ist für Laminiertaschen mit einer Stärke von 2 x 75 micron oder 2 x 80 micron (Gesamtstärke 150 micron oder 160 micron) ausgelegt.

Das Laminiergerät hat 2 Temperatureinstellungen:

- Copy : zur Verwendung mit Kopierpapier
- Photo : zur Verwendung mit Fotopapier

- 2 Stellen Sie die On/Off-Taste auf „On“ (Ein). Die rote Netzanzeige („Power“) leuchtet auf (2).
- 3 Wählen Sie die richtige Einstellung („Copy“ oder „Photo“). Die Bereitschaftsanzeige („Ready“) leuchtet grün, wenn das Laminiergerät die Laminieretemperatur erreicht hat (3).
- 4 Legen Sie das Dokument, das Sie laminieren möchten, so in eine GBC Laminiertasche 2 x 75 micron (insgesamt 150 micron), dass das Dokument an der versiegelten Kante der Laminiertasche anliegt und mit dieser ausgerichtet ist (4).
- 5 Führen Sie die Laminiertasche mit der versiegelten Kante nach vorn in das Gerät ein (5).
- 6 Der fertig laminierte Artikel kommt automatisch an der Rückseite des Laminiergeräts wieder heraus. Sobald die Laminiertasche sich nicht mehr bewegt, sollte sie zum Abkühlen eine Minute lang auf einer ebenen Fläche abgelegt werden, bevor sie weiter verwendet wird (6).
- 7 Nach Abschluss des Laminiervorgangs stellen Sie die Taste wieder auf „Off“ (Aus).

Führen Sie keine leere Laminiertasche in das Gerät ein.

GBC Photo A4 Laminator

Importanti istruzioni relative alla sicurezza

GBC È PARTICOLARMENTE INTERESSATA ALLA SICUREZZA DELL'UTENTE E A QUELLA DI ALTRE PERSONE. IMPORTANTI MESSAGGI RELATIVI ALLA SICUREZZA SONO RIPORTATI IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI E SUL PRODOTTO STESSO E SI PREGA DI LEGGERLI ATTENTAMENTE.



QUESTO SIMBOLO DI AVVERTIMENTO PRECEDE OGNI SINGOLO MESSAGGIO RELATIVO ALLA SICUREZZA IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI. IL SIMBOLO INDICA UN POTENZIALE PERICOLO PER LA SICUREZZA PERSONALE CHE POTREBBE NUOCERE L'UTENTE, O ALTRE PERSONE, NONCHÉ CAUSARE DANNI AL PRODOTTO O AD ALTRI OGGETTI.

LA SEGUENTE AVVERTENZA È INDICATA SUL FONDO DEL PRODOTTO.



Questo messaggio di sicurezza significa che vi è il rischio di riportare lesioni, o persino causare la morte, nel caso si apra la macchina e ci si esponga a tensioni pericolose.

| On

○ Off

COPY Carta da stampa PHOTO Carta fotografica

Precauzioni importanti



AVVERTENZA – PER LA PROPRIA PROTEZIONE, NON COLLEGARE LA PLASTIFICATRICE ALLA CORRENTE PRIMA DI AVER LETTO COMPLETAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. SI PREGA DI CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO ACCESSIBILE PER FUTURA CONSULTAZIONE. PER EVITARE EVENTUALI LESIONI, È NECESSARIO OSSERVARE LE SEGUENTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA BASILARI AL MOMENTO DELL'IMPOSTAZIONE E DELL'USO DELLA PLASTIFICATRICE.

Precauzioni generali

- Usare la macchina solo per lo scopo per cui è stata concepita.
- Inserire solo pouches/documenti nell'apposita imboccatura e nessun altro oggetto.
- Collocare la plastificatrice su un piano di lavoro sicuro e stabile per evitare che la macchina cada e causi eventuali lesioni personali o danni al prodotto stesso.
- Seguire tutte le avvertenze ed istruzioni riportate sulla macchina.
- La presa di collegamento deve essere vicina alla macchina e facilmente accessibile.

Precauzioni elettriche

- L'unità va collegata ad una tensione di alimentazione che corrisponde alla potenza nominale.
- Scollegare l'unità prima di spostarla, oppure quando non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato.
- Non usare la macchina se il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati o in caso di malfunzionamento.
- Non sovraccaricare le prese elettriche in quanto si potrebbero causare incendi o elettroshock.
- La plastificatrice va usata solo in ambienti interni.
- Non versare liquidi di nessun tipo su questo prodotto.
- La macchina va sorvegliata attentamente quando viene usata vicino a dei bambini.

Manutenzione e riparazioni

- Non tentare personalmente di effettuare operazioni di manutenzione o riparazione della plastificatrice. Scollegare l'unità e rivolgersi ad un rappresentante dell'assistenza tecnica GBC autorizzato per qualsiasi esigenza di riparazione.

Pulizia



Attenzione – Scollegare la macchina prima di effettuare operazioni di pulizia.

- Pulire l'esterno della macchina passandovi solo un panno inumidito. Non usare detersivi o solventi.

Garanzia

La plastificatrice per foto e documenti formato A4 è garantita per 2 anni, e la taglierina per un anno, dalla data di acquisto subordinatamente ad uso normale. Durante il periodo di garanzia, ACCO Brands provvederà, a propria discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente la plastificatrice per foto e documenti formato A4/taglierina personale difettosa. Difetti risultanti dall'uso improprio o dall'uso per scopi diversi da quelli per cui la macchina è stata concepita non sono coperti dalla garanzia. Sarà necessario fornire una prova di acquisto. Riparazioni o modifiche effettuate da persone non autorizzate da ACCO Brands invalideranno la garanzia. ACCO Brands si propone di assicurare che questo prodotto funzioni in conformità alle caratteristiche tecniche indicate. La presente garanzia non pregiudica alcun diritto riconosciuto ai consumatori dalla normativa nazionale vigente in materia di vendita di prodotti.

Registrare il prodotto online presso il sito www.accoeuropa.com

Caratteristiche tecniche

	GBC Photo A4 Laminator
Dati elettrici	220-240 V / 50 Hz / 1,1 A / 250-260 W
Dimensioni unità	360 x 81 x 133 mm
Peso unità	1,6 kg
Larghezza max. pouch	242 mm
Spessore max. pouch	2 x 75 micron. TOTALE 150 (compatibile con 2 x 80 micron)
Tempo pre-riscaldamento	4 minuti

Funzionamento

Collegare il cavo alla fonte di alimentazione appropriata.

- 1 La plastificatrice GBC per foto e documenti formato A4 è stata concepita per l'uso con pouches di plastificazione 2 x 75 micron o 2 x 80 micron (totale 150 o 160 micron).

La plastificatrice ha 2 impostazioni di temperatura

- Copy: da usarsi con carta da stampa
- Photo: da usarsi con carta fotografica

- 2 Premere l'interruttore On/Off per accendere la macchina. Si illuminerà la spia rossa "Power" (alimentazione) (2).
- 3 Selezionare l'impostazione giusta (Copy o Photo). La spia verde "Ready" (Pronto) si accenderà quando la plastificatrice raggiungerà la temperatura di plastificazione (3).
- 4 Collocare il documento da plastificare in una pouch di plastificazione GBC 2 x 75 micron (totale 150 micron) in modo che il documento sia allineato con il lato chiuso della pouch (4).
- 5 Mettere la pouch nella macchina inserendo per primo il lato chiuso (5).
- 6 Il documento plastificato uscirà automaticamente dal retro della plastificatrice. Una volta che la pouch non si muove più, collocarla su una superficie piana per farla raffreddare per un minuto prima di rimuoverla (6).
- 7 Mettere l'interruttore nella posizione "off" una volta terminata l'operazione di plastificazione.

Non inserire pouches vuote nella macchina.

Personal Paper Trimmer

- 1 Manopola lama
- 2 Guida carta

Caratteristiche tecniche

	Personal Paper Trimmer
Capacità di taglio 80 g/m ²	1-5 fogli
Guida carta	Pollici e centimetri
Formato di taglio	12" / 305 mm
Dimensioni	423 x 129 x 37 mm
Peso	0,226 kg



N.B. – Si prega di conservare queste informazioni per l'uso sicuro della taglierina.



ATTENZIONE – Lama affilata: non toccare il filo della lama.



ATTENZIONE – La macchina va sorvegliata attentamente quando viene usata vicino a dei bambini.

Uso della taglierina

- 1 Collocare la taglierina su una superficie piana e stabile.
- 2 Far scorrere la manopola della lama (1) fino a raggiungere o l'una o l'altra delle due estremità del righello.
- 3 Mettere il materiale da tagliare nella posizione desiderata utilizzando la guida carta trasparente (2) e tenere fermo il materiale con la mano sinistra. Il riquadro millimetrato e la scala possono essere utilizzati per l'allineamento.
- 4 Si può tagliare in entrambe le direzioni facendo scorrere la manopola della lama con la mano destra.
- 5 Tagliare il foglio plastificato (75 o 80 micron), 1 foglio alla volta.

Limitazioni di taglio

- Rimuovere punti, graffette, ecc. prima dell'operazione di taglio.
- Non tagliare pellicole metalliche o pellicole contenenti vetro, ecc.
- Non tagliare un numero di fogli superiore a quello consentito (capacità max.)
- La taglierina va usata solo da un adulto o sotto la sorveglianza di un adulto.
- Non trasportare la taglierina reggendola dalla manopola della lama.
- Usare sempre la taglierina con entrambe le mani su un piano o tavolo stabili.
- Non toccare il filo della lama.

GBC Photo A4 Laminator

Belangrijke veiligheidsinstructies

ZOWEL UW VEILIGHEID ALS DIE VAN ANDEREN IS BELANGRIJK VOOR GBC. IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING EN OP HET PRODUCT BEVINDEN ZICH BELANGRIJKE VEILIGHEIDSBERICHTEN. LEES DEZE BERICHTEN ZORGVULDIG.

HET WAARSCHUWINGSSYMBOL STAAT VOOR IEDER VEILIGHEIDSBERICHT IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING. DIT SYMBOOL DUIDT OP EEN POTENTIEEL VEILIGHEIDSRISICO WAARBIJ U OF ANDEREN LETSEL KUNNEN OPLOPEN EN ER SCHADE AAN HET PRODUCT OF AAN EIGENDOM KAN ONTSTAAN.

DE VOLGENDE WAARSCHUWING BEVINDT ZICH AAN DE ONDERKANT VAN HET PRODUCT.



Dit veiligheidsbericht houdt in dat u risico loopt op ernstige verwonding of dood wanneer u het product opent en u blootstelt aan gevaarlijke spanning.

| Aan

○ Uit

COPY Gewoon papier PHOTO Fotopapier

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

WAARSCHUWING: LEES VOOR UW EIGEN BESCHERMING DEZE INSTRUCTIES EERST VOLLEDIG DOOR VOORDAT U DE LAMINEERMACHINE OP DE NETSPANNING AANSLUIT. BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN HANDIGE PLAATS ZODAT U DEZE LATER SNEL KUNT RAADPLEGEN. TER BESCHERMING TEGEN LETSEL MOETEN DE VOLGENDE FUNDAMENTELE VEILIGHEIDSVORZORGSMAATREGELLEN IN ACHT WORDEN GENOMEN BIJ HET INSTELLEN EN GEBRUIK VAN HET PRODUCT.

Algemene voorzorgsmaatregelen

- Gebruik de machine alleen voor de doeleinden waarvoor deze is gemaakt.
- Plaats geen andere objecten dan lamineertassen en documenten in de invoeropening van de machine.
- Zet de machine op een veilig, stabiel werkvlak om te voorkomen dat deze door een val mogelijk persoonlijk letsel veroorzaakt en beschadigd raakt.
- Volg alle waarschuwingen en instructies aangegeven op de machine.
- Plaats de machine in de buurt van een wandcontactdoos die goed bereikbaar is.

Elektrische voorzorgsmaatregelen

- De machine moet worden aangesloten op een netspanning die overeenkomt met de nominale spanningswaarde.
- Verwijder het netsnoer voordat u de machine verplaatst of wanneer deze voor langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik de machine niet met een beschadigd netsnoer of defecte stekker of wanneer deze is beschadigd of niet goed werkt.
- Belast wandcontactdozen niet boven toegestane capaciteit; dit kan brand of elektrische schok tot gevolg hebben.
- De machine is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Zorg dat u geen vloeistoffen op dit product morst.
- Goed toezicht is vereist wanneer dit product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.

Onderhoud

- Probeer niet zelf onderhoud of reparaties aan de lamineermachine uit te voeren. Maak het netsnoer los en neem contact op met een erkende GBC-serviceverteenwoordiger voor alle benodigde reparaties.

Reinigen

Voorzichtig: Maak het netsnoer los voordat u dit product reinigt.

- Neem de buitenkant alleen met een vochtige doek af. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen.

Garantie

Het gebruik van de Foto A4 Lamineermachine is gegarandeerd voor 2 jaar en de Personal papiersnijmachine voor 1 jaar vanaf de datum van aankoop, uitgaand van normaal gebruik. Binnen de garantieperiode zal ACCO Brands naar eigen oordeel de defecte Foto A4 Lamineermachine/Personal papiersnijmachine kosteloos repareren of vervangen. Defecten die te wijten zijn aan verkeerd gebruik of gebruik voor ongeschikte doeleinden zijn niet onder de garantie gedekt. Bewijs van datum van aankoop wordt vereist. Door reparaties of veranderingen uitgevoerd door personen die niet door ACCO Brands zijn gemachtigd, wordt deze garantie teniet gedaan. Het is ons doel ervoor te zorgen dat onze producten werken volgens de vermelde specificaties. Deze garantie is niet van invloed op de wettelijke rechten van consumenten onder de betreffende nationale wetgeving met betrekking tot de verkoop van goederen.

Registreer dit product online op www.accoeurope.com

Specificaties

	GBC Photo A4 Laminator
Elektrisch	220-240 V / 50 Hz / 1,1 A / 250-260 W
Afmetingen	360 x 81 x 133 mm
Gewicht	1,6 kg
Maximumbreedte lamineertas	242 mm
Maximumdikte lamineertas	2 x 75 micron. TOTAAL 150 micron (compatibel met 2 x 80 micron)
Opwarmtijd	4 minuten

Gebruiksaanwijzing

Sluit het netsnoer aan op de juiste wandcontactdoos.

- Kies de juiste temperatuurstand (1)
De GBC Foto A4 Lamineermachine is ontworpen voor lamineertassen van 2 x 75 micron of 2 x 80 micron (In totaal 150 micron of 160 micron).
De lamineermachine heeft 2 temperatuurstanden:
- Copy : voor gewoon papier
- Photo : voor fotopapier
- Zet de Aan/Uit-schakelaar (On/Off) op "On." Het rode indicatielampje "Power" gaat branden (2).
- Selecteer de juiste stand (Copy of Photo). Het indicatielampje "Ready" gaat groen branden wanneer de lamineermachine op temperatuur is voor lamineren (3).
- Plaats het te lamineren document in een GBC lamineertas van 2 x 75 micron (in totaal 150 micron), zodat het document is uitgelijnd tegen de dichte rand van de lamineertas (4).
- Steek de lamineertas met de dichte rand eerst in de machine (5).
- Het gelamineerde item wordt automatisch aan de achterkant van de lamineermachine uitgevoerd. Wanneer de lamineertas niet langer beweegt, legt u deze op een vlak oppervlak om één minuut te laten afkoelen voordat u het item weer oppakt (6).
- Als u klaar bent met lamineren, zet u de schakelaar in de "Off"-stand.

Plaats geen lege lamineertas in de machine.

Personal Paper Trimmer

- Rolsnijkop
- Aandrukliniaal

Specificaties

	Personal Paper Trimmer
Snijcapaciteit vellen van 80g/m ²	1-5 vellen
Aandrukliniaal	Inches en centimeters
Max. snijlengte	305 mm / 12 inch
Afmetingen	423 x 129 x 37 mm
Gewicht	0,226 kg



OPMERKING: Bewaar deze informatie over het veilig gebruik van deze papersnijmachine.



VOORZICHTIG: Scherp mes! Raak de rand van het mes niet aan.



VOORZICHTIG: Goed toezicht is vereist wanneer dit product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.

De snijmachine gebruiken

- Plaats de snijmachine op een stabiel, vlak oppervlak.
- Schuif de rolsnijkop (1) naar een van de uiteinden van de liniaal.
- Plaats het te snijden materiaal in de gewenste positie met behulp van de transparante aandrukliniaal (2) en houd het materiaal stevig op zijn plaats met uw linkerhand. Graad- en schaalverdeling kan worden gebruikt voor het uitlijnen.
- U kunt in beide richtingen snijden door de rolsnijkop met uw rechterhand heen en weer te bewegen.
- Snij gelamineerd papier (75 of 80 micron) 1 vel per keer.


Beperkingen voor gebruik snijmachine

- Verwijder nietjes, paperclips, enzovoort voordat u gaat snijden.
- Snij geen metalen film of glashoudende film, enzovoort.
- Snij niet meer vellen dan de capaciteit toestaat.
- Snijmachine moet door een volwassene of onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Houd de snijmachine bij het dragen niet bij de rolsnijkop vast.
- Gebruik de snijmachine altijd met beide handen op een stabiele ondergrond of tafel.
- Raak de rand van het mes niet aan.

GBC Photo A4 Laminator

Instrucciones importantes de seguridad

SU SEGURIDAD ADEMÁS DE LA DE LOS DEMÁS ES IMPORTANTE PARA GBC. EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y EN EL PRODUCTO HAY MENSAJES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. LÉALOS CUIDADOSAMENTE.

 **ESTE SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD PRECEDE A CADA MENSAJE DE SEGURIDAD DE ESTE MANUAL. ESTE SÍMBOLO INDICA UN PELIGRO POTENCIAL PARA LA SEGURIDAD PERSONAL QUE PODRÍA LESIONARLE A USTED O A OTROS, ADEMÁS DE CAUSAR DAÑOS AL PRODUCTO O A LA PROPIEDAD.**


EL SIGUIENTE AVISO APARECE EN LA PARTE INFERIOR DEL PRODUCTO.



Este mensaje de seguridad significa que usted podría sufrir lesiones graves o la muerte si abre el producto y queda expuesto al voltaje peligroso.

Activada **Desactivada**
 COPY **Papel Estándar** PHOTO **Papel fotográfico**

Medidas Preventivas Importantes

 **AVISO: PARA SU PROTECCIÓN NO CONECTE LA PLASTIFICADORA A LA RED ELÉCTRICA HASTA QUE HAYA LEÍDO ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE. MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR CONVENIENTE PARA SU CONSULTA FUTURA. PARA PROTEGERSE CONTRA LAS LESIONES, SE DEBEN OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD EN LA PREPARACIÓN Y EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.**

Medidas Preventivas Generales

- Use la unidad solo para los fines que fue fabricada.
- No coloque nada en la ranura de entrada de la unidad, excepto bolsas/documentos.
- Sitúe la unidad en un lugar de trabajo seguro y estable para prevenir su caída, la cual podría causar lesiones personales y daños a la unidad.
- Siga todos los avisos e instrucciones marcados en la unidad.
- La toma eléctrica debe situarse cerca del equipo y debe poder accederse a ella fácilmente.


Medidas Preventivas Eléctricas

- La unidad tiene que conectarse a una tensión de alimentación que corresponda con su clasificación eléctrica.
- Desenchufe la unidad antes de moverla, o cuando no la vaya a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
- No utilice la unidad con un cable o enchufe dañados, o si está dañada o no funciona bien.
- No sobrecargue las tomas eléctricas más allá de su capacidad; pueden producirse incendios o descargas eléctricas.
- La unidad está fabricada solo para su empleo en interiores.
- No derrame líquidos de ningún tipo sobre este producto.
- Es necesaria una supervisión cuidadosa cuando se usa este producto cerca de menores.

Servicio

- No intente revisar ni reparar la plastificadora usted mismo. Desenchufe la unidad y contacte con un representante de servicio autorizado de GBC para cualquier reparación necesaria.

Limpieza

-  **Precaución:** Desenchufe este producto antes de limpiarlo.
 - Limpie el exterior solo con un paño húmedo. No use detergentes ni disolventes.

Garantía

El funcionamiento de la plastificadora de fotografías tamaño A4 está garantizado durante un periodo de 2 años y la cizalla de rodillo personal durante un año a partir de la fecha de adquisición, siempre que su utilización sea normal. Durante el plazo de garantía, ACCO Brands, a su propia discreción, bien reparará o bien sustituirá la plastificadora de fotografías tamaño A4 y la cizalla de rodillo personal gratuitamente. La garantía no cubre los defectos causados por uso indebido o por su utilización para fines inadecuados. Se requerirá un comprobante de la fecha de compra. Las reparaciones o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por ACCO Brands anularán la garantía. Nuestro objetivo es asegurar que nuestros productos funcionan según las especificaciones indicadas. Esta garantía no afecta los derechos legales que tienen los consumidores en virtud de la legislación vigente aplicable que rige la venta de artículos.

Registre este producto en línea en www.accoeuropa.com

Especificaciones

	GBC Photo A4 Laminator
Eléctrica	220-240 V / 50Hz / 1,1A / 250-260W
Dimensiones de la Máquina	360 x 81 x 133mm
Peso de la Máquina	1,6kgs
Anchura Máxima de la Bolsa	242mm
Espesor Máximo de la Bolsa	2 x 75 micras TOTAL 150 (compatible con 2 x 80 micras).
Tiempo de Calentamiento	4 minutos

Funcionamiento

Conecte el cable de alimentación a la fuente adecuada de suministro eléctrico.

1 Escoja el nivel correcto de temperatura (1)

La plastificadora GBC de fotografías tamaño A4 está diseñada para bolsas de plastificación de 2 x 75 micras o 2 x 80 micras (Total 150 micras o 160 micras).

La plastificadora tiene dos niveles de temperatura:

- Copy : para su empleo con papel estándar
- Photo : para su empleo con papel fotográfico

2 Pulse el botón On/Off a la posición "On." El testigo जो "Power" (Encendido) quedará iluminado (2).

3 Seleccione el nivel correcto (Copy o Photo). El testigo "Ready" (Preparada) se iluminará de color verde cuando la plastificadora alcance la temperatura de plastificación (3).

4 Coloque el documento que va a plastificar en una bolsa de plastificación GBC de 2 x 75 micras (Total 150 micras), de modo que el documento quede alineado con el borde sellado de la bolsa (4).

5 Introduzca la bolsa en la máquina por el borde sellado (5).

6 El objeto plastificado saldrá automáticamente por la parte trasera de la plastificadora. Una vez que la plastificadora ha terminado su movimiento, colóquelo sobre una superficie plana y permita que se enfríe durante un minuto antes de manipularlo (6).

7 Si usted ha terminado de plastificar, coloque el interruptor en la posición "off".

No introduzca bolsas vacías en la plastificadora.

Cizalla de rodillo personal

1 Pomo de la cuchilla

2 Guía del papel

Especificaciones

	Personal Paper Trimmer
Capacidad de corte de hojas 80g/m ²	1-5 hojas
Guía del papel	Pulgadas y Centímetros
Longitud de corte	12" / 305mm
Dimensiones	423 x 129 x 37mm
Peso	0,226kgs



NOTA: Rogamos que guarde esta información sobre la operación segura de esta cizalla de rodillo .



PRECAUCIÓN: Cuchilla afilada, no tocar el borde de la cuchilla.



PRECAUCIÓN: Es necesaria una supervisión cuidadosa cuando se usa este producto cerca de menores.

Funcionamiento de la cizalla de rodillo

1 Coloque la cizalla de rodillo sobre una superficie plana y estable.

2 Deslice el pomo de la cuchilla (1) hacia cualquier extremo de la regla.

3 Coloque el material a cortar en la posición deseada usando la guía de papel transparente (2) y sujete firmemente el material en su sitio con la mano izquierda. La cuadrícula y la escala pueden utilizarse para alineación.

4 Se puede cortar en ambas direcciones deslizando el pomo de la cuchilla usando la mano derecha.

5 Corte las hojas plastificadas (75 ó 80 micras), una a una.

Restricciones de corte

- Quite las grapas, sujetapapeles, etc. antes de cortar.
- No corte películas metálicas o películas que contienen cristal, etc.
- No exceda la capacidad permitida de corte de hojas .
- La cizalla de rodillo debe ser utilizado por un adulto o con la supervisión de un adulto.
- No transporte la cizalla de rodillo sujetándola por el pomo de la cuchilla cortante.
- Utilice siempre la cizalla de rodillo con ambas manos sobre una base o mesa estable.
- No toque el borde de la cuchilla.

GBC Photo A4 Laminator

Viktiga säkerhetsanvisningar

DIN OCH ANDRAS SÄKERHET ÄR VIKTIG FÖR GBC. I DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN OCH PÅ PRODUKTEN FINNS VIKTIGA SÄKERHETSMEDELANDEN. LÄS DESSA MEDELANDEN NOGGRANT.

 **DEN HÄR VARNINGSSYMBOL EN VISAS FÖRE ALLA SÄKERHETSMEDELANDEN I DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN. DEN HÄR SYMBOL EN BETYDER ATT DET FINNS RISK FÖR PERSONSKADA ELLER SKADOR PÅ PRODUKTEN ELLER ANNAN EGENDOM.**


FÖLJANDE VARNINGSEKAL SITTER PÅ PRODUKTENS UNDERSIDA.



Det här säkerhetsmeddelandet betyder att det finns risk för dödsfall eller allvarliga personskador om du öppnar produkten och utsätter dig själv för livsfarliga spänningar.

| På  Av 
COPY Vanligt papper PHOTO Fotopapper

Viktiga skyddsåtgärder

 **VARNING: TÄNK PÅ SÄKERHETEN – ANSLUT ALDRIG LAMINATORN TILL ELNÄTET FÖRRÄN DU LÄST BRUKSANVISNINGEN I SIN HELHET. FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR PÅ EN LÄMPLIG PLATS SOM REFERENS I FRAMTIDEN. SKYDDA DIG MOT PERSONSKADOR – FÖLJANDE GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSÅTGÄRDER MÅSTE FÖLJAS VID INSTÄLLNING OCH ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.**

Allmänna skyddsåtgärder

- Den här enheten får bara användas till de uppgifter den är avsedd för.
- Ingenting annat än lamineringsfickor/dokument får stickas in i inmatningsöppningen på enheten.
- Placera enheten på en säker och stabil arbetsyta för att förhindra att den faller och eventuellt orsakar personskador eller skador på enheten.
- Följ alla varningar och instruktioner som finns märkta på enheten.
- Väggtaget som används måste finnas nära utrustningen, och det ska vara lätt åtkomligt.

Skyddsåtgärder som avser elektricitet

- Enheten måste anslutas till matningsspänning som motsvarar enhetens märkvärde.
- Dra alltid ur nätkabeln innan du flyttar enheten, eller när enheten inte ska användas under en längre tid.
- Använd inte enheten om nätkabeln, kontakten eller själva enheten är skadade eller inte fungerar.
- Överbelasta inte eluttagen – för många samtidigt anslutna enheter kan orsaka brand eller elchock.
- Enheten är endast avsedd för inomhusanvändning.
- Spill inte ut vätska i någon form på produkten.
- Om produkten används i närheten av barn måste en ansvarig vuxen alltid finnas i närheten.

Service

- Försök inte utföra service eller reparationer på laminatorn själv. Koppla ur enheten och kontakta en behörig servicerepresentant för GBC om service eller reparationer krävs.

Rengöring



Se upp: Koppla ur produkten före rengöring.

- Torka av utsidan med en fuktig trasa. Använd inga rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Garanti

Fotolaminatorn A4 har två (2) års garanti och den personliga trimmern har ett (1) års garanti från inköpsdatum vid normal användning. Inom denna garantiperiod kommer ACCO Brands efter eget gottfinnande att antingen reparera eller byta ut en defekt fotolaminatorn A4/personlig trimmer utan extra kostnad. Garantin gäller inte för fel som uppstått på grund av felaktig användning eller användning av utrustningen till uppgifter den inte är avsedd för. Kvitto med inköpsdatum måste uppvisas. Reparationer eller förändringar som utförts av personer som inte har ACCO Brands-behörighet innebär att garantin upphör att gälla. Vår målsättning är att se till att våra produkter uppfyller angivna specifikationer. Denna garanti påverkar inte de juridiska rättigheter som konsumenter har enligt gällande nationell lagstiftning rörande försäljning av varor.

Registrera den här produkten online på www.accoeuropa.com

Specifikationer

	GBC Photo A4 Laminator
Elektriska specifikationer	220–240 V/50Hz/1,1A/250–260W
Maskinens mått	360 x 81 x 133 mm
Maskinens vikt	1,6 kg
Maxbredd för lamineringsficka	242 mm
Maxtjocklek för lamineringsficka	2 x 75 mikron. TOTALT 150 mikron <small>(enheten passar även lamineringsfickor med tjockleken 2 x 80 mikron.)</small>
Uppvärmningstid	4 minuter

Använda laminatorn

Anslut nätkabeln till ett lämpligt vägguttag.

- 1 Välj rätt temperaturinställning – COPY för vanligt papper eller PHOTO för fotopapper (1)

GBC Fotolaminator A4 är avsedd att användas med lamineringsfickor som har tjocklekar på 2 x 75 mikron eller 2 x 80 mikron (totalt 150 mikron eller 160 mikron).

Laminatorn har två (2) temperaturinställningar:

- Copy : används med vanligt papper
- Photo : används med fotopapper

- 2 Starta laminatorn genom att sätta On/Off-knappen i läge "On" (På). Den röda indikatorlampan "Power" (Spänning på) tänds (2).
- 3 Välj inställning (Copy för vanligt papper eller Photo för fotopapper). Indikatorlampan "Ready" (Klar) lyser grönt när laminatorn nått lamineringstemperaturen (3).
- 4 Sätt in dokumentet som ska lamineras i en GBC-lamineringsficka på 2 x 75 mikron (totalt 150 mikron), så att dokumentet ligger emot fickans slutna kant (4).
- 5 Sätt in lamineringsfickan i laminatorn med den slutna kanten först (5).
- 6 Det laminerade dokumentet matas automatiskt ut baktill på laminatorn. Placera lamineringsfickan på en plan yta när den stannat, och låt fickan svalna i en minut innan du hanterar den (6).
- 7 Stäng av laminatorn när du är klar genom att sätta knappen i läge "Off" (Av).

Sätt inte in tomma lamineringsfickor i maskinen.

Personal Paper Trimmer

- 1 Bladreglage
- 2 Papperslinjal

Specifikationer

	Personal Paper Trimmer
Klarar att skära papper upp till 80g/m ²	1–5 ark
Papperslinjal	Tum respektive centimeter
Skärlängd	12 tum/305 mm
Mått	423 x 129 x 37 mm
Vikt	0,226 kg



OBS: Behåll den här informationen – den visar hur du använder papperstrimmern på säkert sätt.



SE UPP: Skärbladet är vasst. Rör inte vid eggen.



SE UPP: Om produkten används i närheten av barn måste en ansvarig vuxen alltid finnas i närheten.

Använda trimmern

- 1 Ställ trimmern på ett stabilt och plant underlag.
- 2 Skjut bladreglaget (1) till linjalens ena ände.
- 3 Lägg in materialet som ska skäras och använd den transparenta papperslinjalen (2) för att styra upp materialet. Håll materialet på plats med vänstra handen. Du kan använda mönstret och skalan för att rikta in materialet.
- 4 Materialet kan nu skäras i båda riktningarna genom att skjuta bladreglaget med högra handen.
- 5 Skär det laminerade arket (75 eller 80 mikron), ett ark åt gången.

Tänk på detta innan du skär!

- Ta bort häftklamrar, gem osv. innan du skär materialet.
- Skär inte metallfilm eller film som innehåller glas eller liknande.
- Skär inte fler ark än kapaciteten tillåter.
- Trimmern ska användas av en vuxen, eller under överinseende från en vuxen.
- Håll aldrig i bladreglaget när du bär trimmern.
- Använd alltid båda händerna när du använder trimmern, och ställ den på ett stabilt underlag.
- Rör inte vid eggen på skärbladet.



ACCO Brands Europe
Oxford House
Aylesbury HP21 8SZ
United Kingdom
www.accoeuropa.com